Joan Osborne

One of us

If God had a name
what would it be
and would you call it to his face
if you were faced with him in all his glory
what would you ask, if you had just one question
yeah yeah, God is great
yeah yeah, God is good
yeah, ...
What if God was one of us
just a slob, like one of us
just a stranger on a bus
trying to make his way home

Wenn Gott einen Namen hätte
wie hieße er
und würdest du ihn aussprechen vor ihm
wenn du ihm gegenüberstündest in all seiner Herrlichkeit
was würdest du ihn fragen, wenn du eine Frage hättest
... Gott ist groß
... Gott ist gut
Was, wenn Gott einer von uns wäre
ein Verrückter - wie einer von uns
ein Fremder in einem Bus
der seinen Weg nach Hause sucht

If God had a face
what would it look like
and would you want to see
if seeing meant that you
would have to believe
in things like heaven
and in Jesus and the saints
and all the prophets

Wenn Gott ein Gesicht hätte
wie würde es aussehen
und würdest du es sehen wollen
wenn es bedeutete, daß du
glauben müßtest
an Dinge wie den Himmel
und an Jesus und die Heiligen
und all die Propheten

What if God was one of us
just a slob like one of us
just a stranger - one of us
trying to make his way home
trying to make his way home
back up to heaven all alone
nobody call him on the phone
(ex)cept the Pope maybe in Rome

Was, wenn Gott einer von uns wäre
ein Verrückter - wie einer von uns
ein Fremder - einer von uns
der seinen Weg nach Hause sucht
der seinen Weg nach Hause sucht
zurück in den Himmel ganz allein
niemand ruft ihn an
außer dem Papst vielleicht in Rom

. . .
What if God was one of us
just a slob like one of us
just a stranger on a bus
trying to make his way home
trying to make his way home
like a howling rolling stone
back up to heaven all alone
just turn and make his way home
nobody call him on the phone
(ex)cept the Pope maybe in Rome

Was, wenn Gott einer von uns wäre
ein Verrückter - wie einer von uns
ein Fremder in einem Bus
der seinen Weg nach Hause sucht
der seinen Weg nach Hause sucht
wie ein riesiger rollender Stein
zurück in den Himmel ganz allein
dreh dich um und geh seinen Weg
niemand ruft ihn an
außer dem Papst vielleicht in Rom